

00502

Leonardo da Vinci

Bauanleitung
Flügel

Assembly instruction

Glider

Instruction de montage

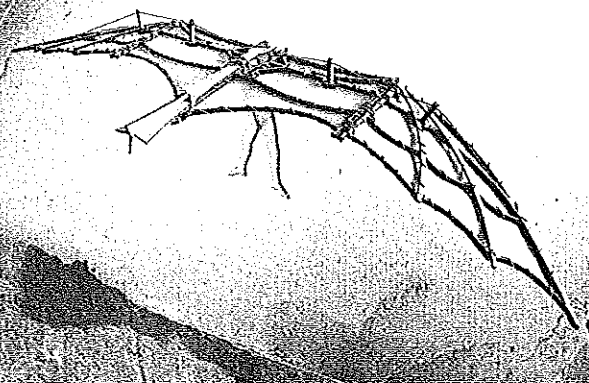
Machine volante

Istruzione per l'uso

Aliantente

Istruzione de montage

Maquina voladora



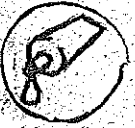
Revell

Build Your Dream!

Verwendete Symbole • Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
 Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.
 Si usted tiene en cuenta los símbolos indicados a continuación, al seguir en las siguientes fases de construcción.
 Si přeje di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Уважте на наступні символи, які будуть використані в наступних етапах збирання.
 Prosze zwrócić uwagę na następujące symbole, które są użyte w poszczególnych etapach montażowych.
 Oaha spazrite na nasledujúce symboly, ktoré sa používajú v poszczególnych etapoch montážových.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi lépések fokozataira kerülnek, vegyétek figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
 Atención a los símbolos que aparecen en las siguientes fases de construcción.
 Observe i následující příznaky symbolů i de následující etapy sestavení.
 Long vevorogst mērkā ti lēgāndā simbolus, som berytas i de lēgāndā būvniecības.
 Παρακαλέω, παρατηρήσετε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
 Dobra prosim na ogle uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vaju pozomost na sledede simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engõmar
Colar
Incollaré
Limmas
Liimaa
Klebning
Lim
Kleim
Przykleić
κόλληση
Yapıştırma
Lepen
ragasztani
Lepiti



Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmen
No engõmar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä liimaa
Mät ikke klæbes
Ikke lim
Nie kleim
Nie przyklejać
μη κολλάτε
Yapıştırılmayın
Nelepit
nem szabad ragasztani
Ne lepiti



Bauteile trocken lassen
Allow the parts to dry
Laisser sécher les pièces
Dejar secar las piezas
Deixar secar os componentes
la delene tørke
Oderdalen laten drogen
Far asciugarsi i component
Anna osien kuivua
Låt byggedelarna torra
Lad komponenterne tørre
Czeski pozostawic do wyschniecia
Yapi parçalarını kurumaya bırakınız
Jednotlivé díly nechte zaschnout
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
Alkatrészeket hagyja száradni
Pustište da sestavljeni deli posušijo
Дать деталям высохнуть



Zusammenbau-Reihenfolge
Sequence of assembly
Ordre d'assemblage
Hacer nudo
Orden de montaje
Ordine di montaggio
Ordem de montagem
Monteringsrekkefølge
Kokoaamisjärjesty
Monteringsföljd
Rækkefølgen af monteringen
Последовательность монтажа
Összeszerelési sorrend
Ακολουθία συναρμολόγησης
Kurmak-Sıra
Kolejność montażu
Vrstni red sestavljanja
Montáž - postup



Knoten binden
Tie knot
Faire un noeud
Maak een knoop
Hacer nudo
Ligar os nós
Fare nodi
Gör knut
Sido soimu
Knuten bindes
Lag knute
Зав'язать вузел
Utworzyć węzeł
Συνδέστε τους κόμπους
Düğümleri yapın
Uzel zavázat
Vrstni red sestavljanja
Zavezati vazele



Wahlweise
Optional
Facultatif
Naar keuze
No engõmar
Alternado
Facultativo
Valittu
Vaihtoehtoisesti
Efter eget valg
Valgfritt
Ha valdus
Do wyboru
εναλλακτικά
Segmell
Valiteelis
Ietszées szerinti
način izbire

**Nach Bedarf Kanten mit beiliegendem Schmirgelpapier nachbearbeiten.
Leim punktuell und sparsam benutzen!**

**Rework edges with sandpaper as needed.
Apply glue sparingly and at selected spots only!**

**En cas de besoin, vous pouvez retravailler les bords à l'aide du papier émeri joint.
N'utilisez la colle que ponctuellement et avec modération.**

**Si es necesario, repasar los cantos con el papel de lija que se adjunta.
¡Usar la cola de forma puntual y con moderación!**

**Con la cartavetrata pulire come necessario tutti i punti di incollaggio.
Applicare poca colla solo nei punti determinati per l'attacco delle parti.**

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung, das aus der Kartonage herausgeschchnittene EAN-Strichcode-Feld und der Kassenbon eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. Unfrei eingehende Reklamationen sind von uns nicht angenommen!
 Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt nur für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

La integridad de este juego de piezas se ha comprobado en múltiples controles de calidad y de peso. Solo se pueden atender reclamaciones si se envían las instrucciones de montaje, el cuadro con el código de barras de EAN recortado del embalaje de cartón y el ticket de compra. Comprendan que solo podemos asumir garantía por artículos actuales que hayan sido adquiridos en el transcurso de los últimos 24 meses. Les rogamos que el franqueo sea correcto. No aceptaremos envíos de reclamaciones no franqueados.
 Nuestra dirección es: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde/Alemania.
 Este servicio directo solo es válido para los siguientes países: Alemania, Benelux, Austria, Francia, Gran Bretaña. Las reclamaciones procedentes de otros países se tramitarán a través de los distribuidores correspondientes. Rogamos pregunten por ellos a su vendedor.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender.
 Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.
 This Direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
 For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Questo kit di montaggio è stato sottoposto a numerosi controlli di qualità e di peso durante il processo di produzione per assicurare una condizione perfetta da quando esce dal nostro magazzino. Nel caso di fossero delle parti mancanti, è necessario seguire la seguente procedura e comunque in tutti i casi, i seguenti documenti sono essenziali prima di valutare qualsiasi richiesta: Ricevuta originale dell'acquisto, le istruzioni in originale (saranno restituite) e il codice a barre ritagliato dalla scatola. Se il prodotto è stato tolto dal mercato per più di 24 mesi, la vs. richiesta potrebbe non essere soddisfatta. I prodotti che vengono rimandati direttamente alla Revell senza previa autorizzazione da un nostro rappresentante aziendale non saranno accettati e saranno rimandati al mittente.
 Vi preghiamo di scrivere a: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.
 Questo servizio diretto è disponibile solo nei seguenti mercati: Germania, Benelux, Austria, Francia e Gran Bretagna, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
 Per tutti gli altri mercati, vi preghiamo di contattare il vs. commerciante o distributore direttamente.

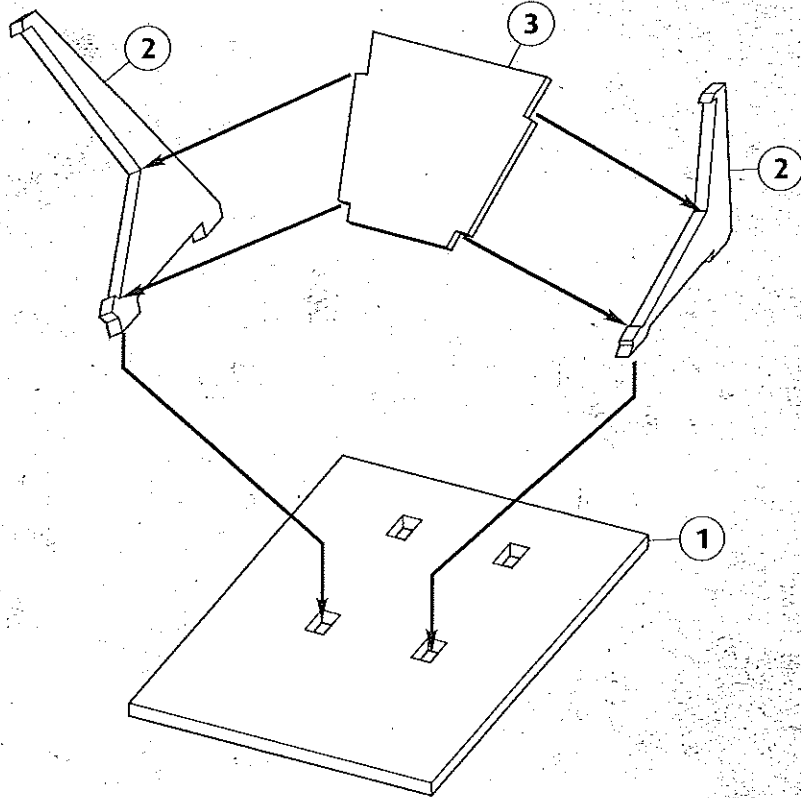
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids.
 Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.
 Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.
 Dans le cas où vous n'obtenez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.
 Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Vann vervoordigd door en eigenaard von Revell GmbH & Co. KG. Warenrechtliche Nachaktionen werden gerichtlich verfolgt.
 Co produsit este proprietate de la societate Revell GmbH & Co. KG. Toate reclamațiile au dreptul de restituție sunt supuse procesului juridic.
 Modelos entregados se och Revell GmbH & Co. KG. All kopiering behövs enligt lagarna om urhörsning.
 Forman er firselt af Revell GmbH & Co. KG. sam egtd for ejendomsret. Lovbrudige efterligninger søgges.
 Művelet jogtulardnak kizárólag Revell GmbH & Co. KG. Az jogvesztés utáni követelések bírósági eljárás alá kerülnek.
 Нүмрөнг катарындагы өлкө жана перилге ийдиктөөгө Revell GmbH & Co. KG. Ол карууларды ичиретиле, бу карууларды ичиретиле.
 Tev byl vrovno firmo Revell GmbH & Co. KG. je je jini vlasnik. Prati netisavnij nepodobnosti se bude postovet soudni postev.
 Forman je proizvedena za je vlasnost Revell GmbH & Co. KG. Nevladana kopije bodo pravno kotirane.

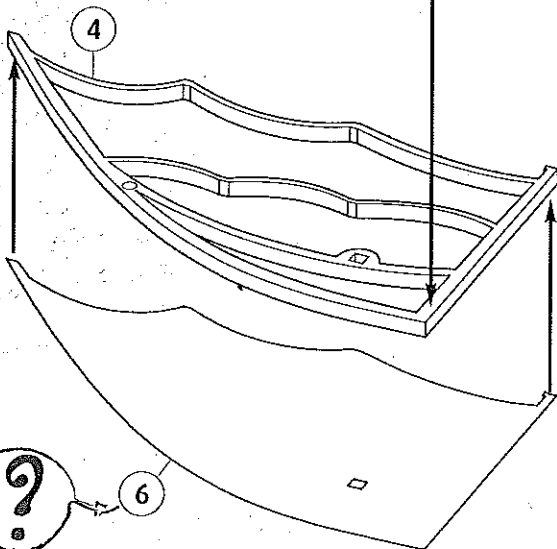
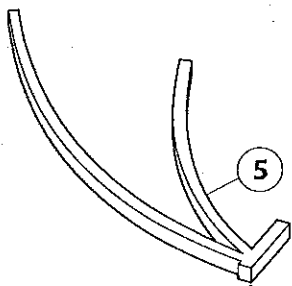
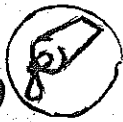
Forma produsit este proprietate de la societate Revell GmbH & Co. KG. Toate reclamațiile au dreptul de restituție sunt supuse procesului juridic.
 Modelos entregados se och Revell GmbH & Co. KG. All kopiering behövs enligt lagarna om urhörsning.
 Forman er firselt af Revell GmbH & Co. KG. sam egtd for ejendomsret. Lovbrudige efterligninger søgges.
 Művelet jogtulardnak kizárólag Revell GmbH & Co. KG. Az jogvesztés utáni követelések bírósági eljárás alá kerülnek.
 Нүмрөнг катарындагы өлкө жана перилге ийдиктөөгө Revell GmbH & Co. KG. Ол карууларды ичиретиле, бу карууларды ичиретиле.
 Tev byl vrovno firmo Revell GmbH & Co. KG. je je jini vlasnik. Prati netisavnij nepodobnosti se bude postovet soudni postev.
 Forman je proizvedena za je vlasnost Revell GmbH & Co. KG. Nevladana kopije bodo pravno kotirane.

Vann vervoordigd door en eigenaard von Revell GmbH & Co. KG. Warenrechtliche Nachaktionen werden gerichtlich verfolgt.
 Co produsit este proprietate de la societate Revell GmbH & Co. KG. Toate reclamațiile au dreptul de restituție sunt supuse procesului juridic.
 Modelos entregados se och Revell GmbH & Co. KG. All kopiering behövs enligt lagarna om urhörsning.
 Forman er firselt af Revell GmbH & Co. KG. sam egtd for ejendomsret. Lovbrudige efterligninger søgges.
 Művelet jogtulardnak kizárólag Revell GmbH & Co. KG. Az jogvesztés utáni követelések bírósági eljárás alá kerülnek.
 Нүмрөнг катарындагы өлкө жана перилге ийдиктөөгө Revell GmbH & Co. KG. Ол карууларды ичиретиле, бу карууларды ичиретиле.
 Tev byl vrovno firmo Revell GmbH & Co. KG. je je jini vlasnik. Prati netisavnij nepodobnosti se bude postovet soudni postev.
 Forman je proizvedena za je vlasnost Revell GmbH & Co. KG. Nevladana kopije bodo pravno kotirane.

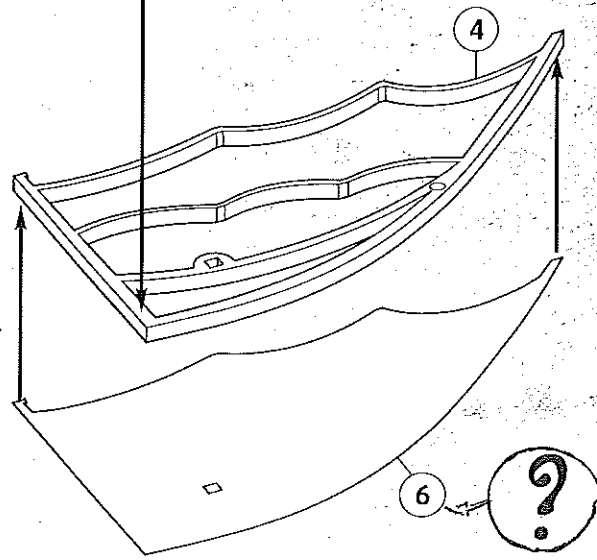
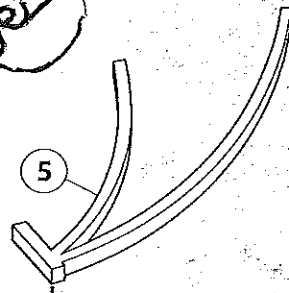
1



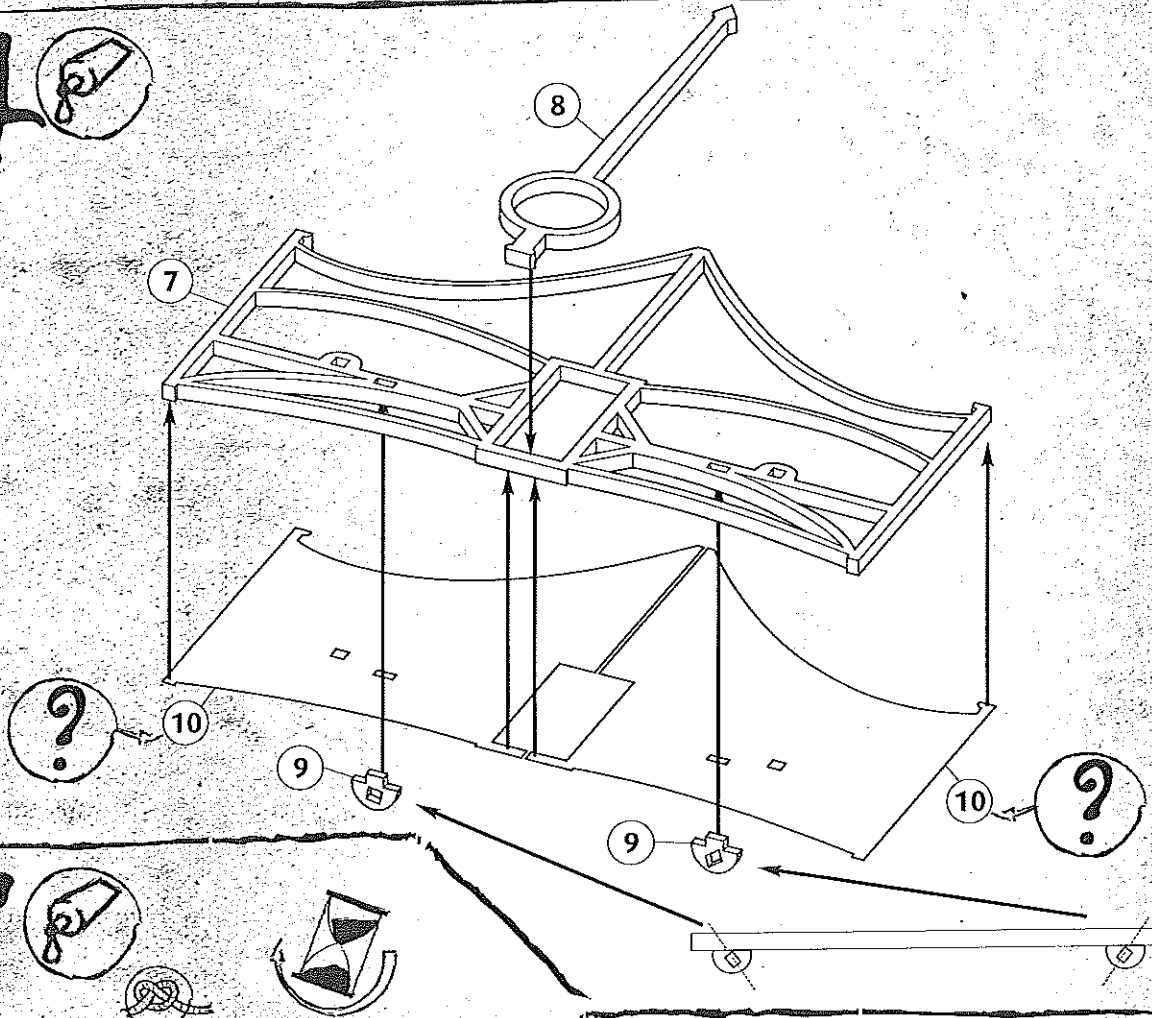
2



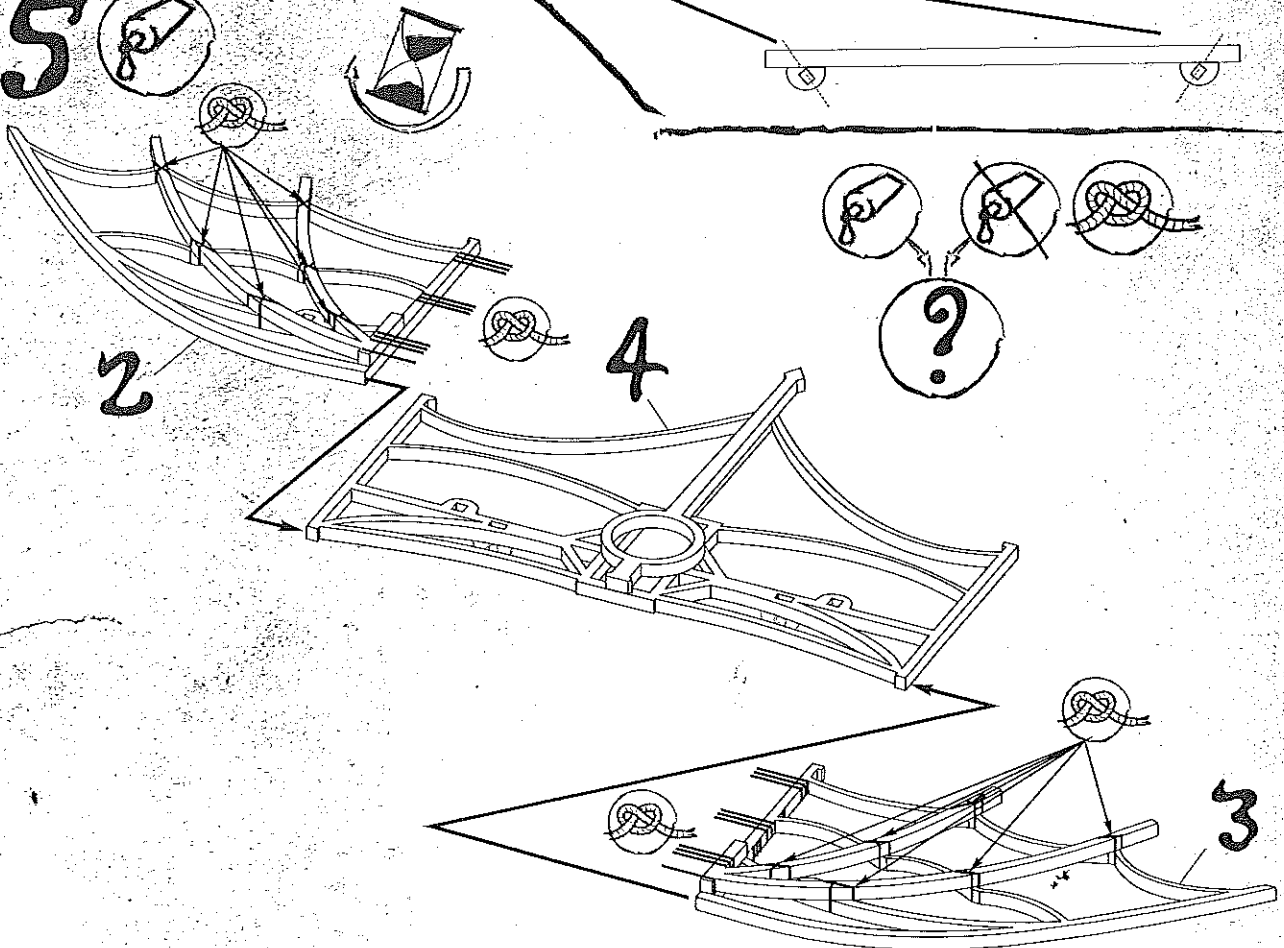
3



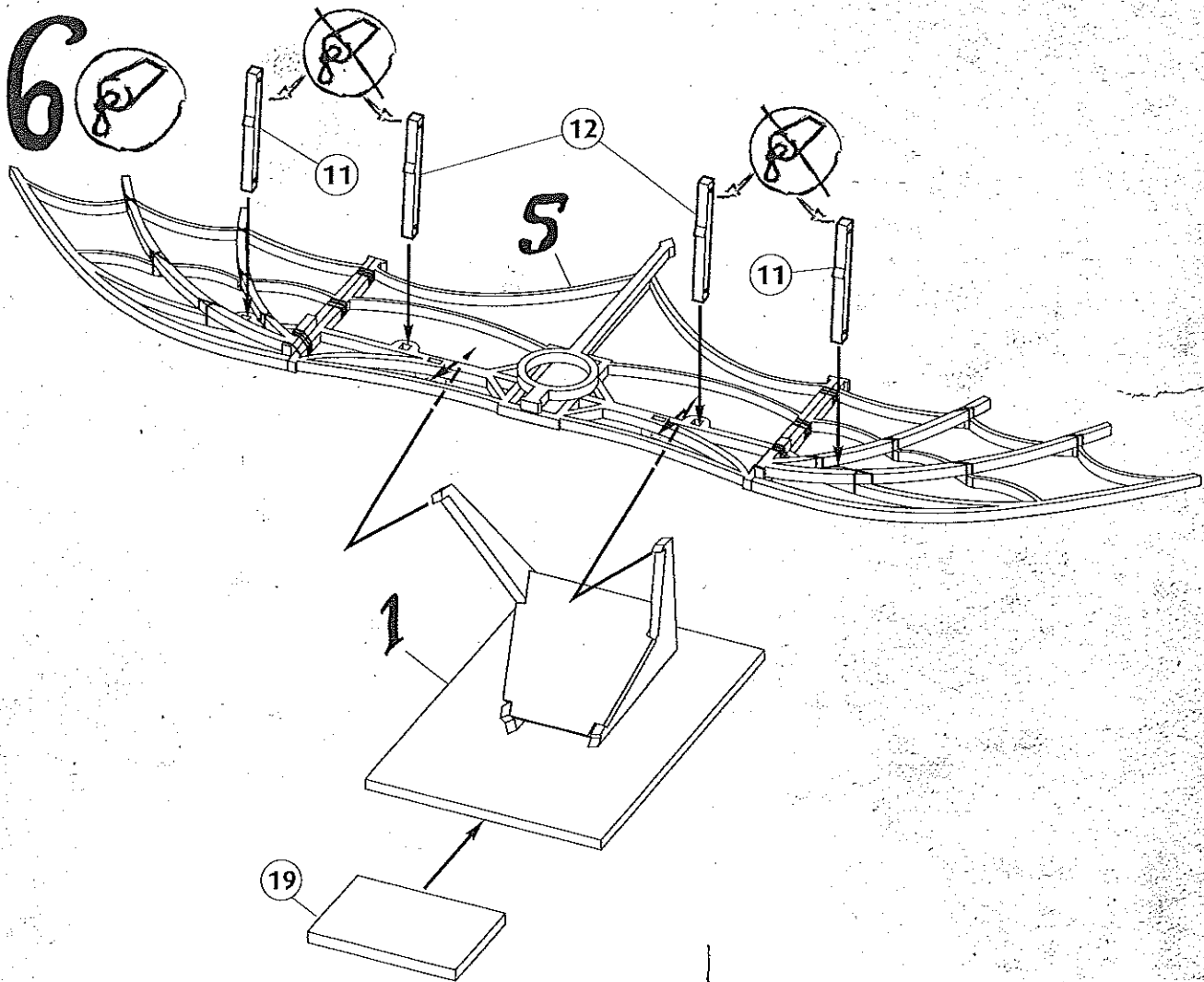
4



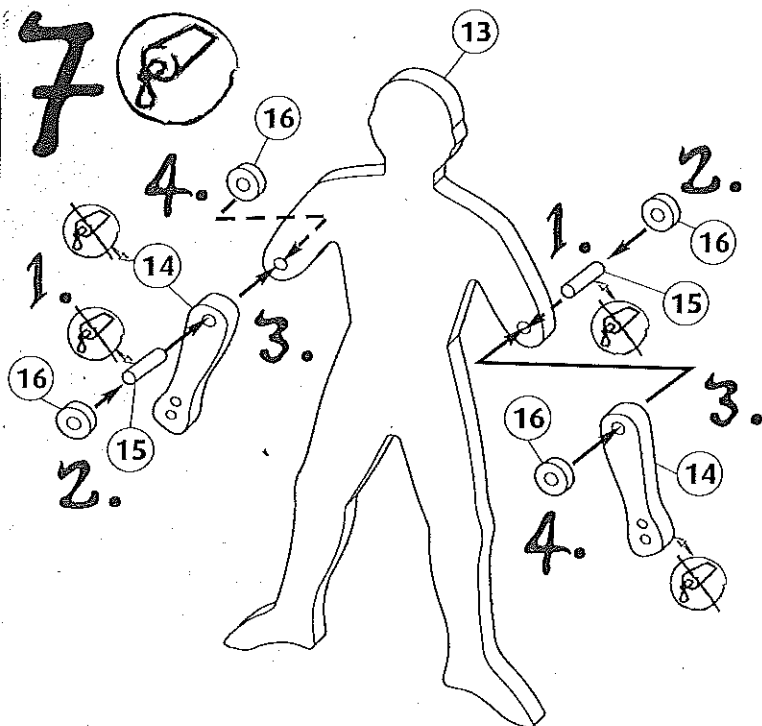
5



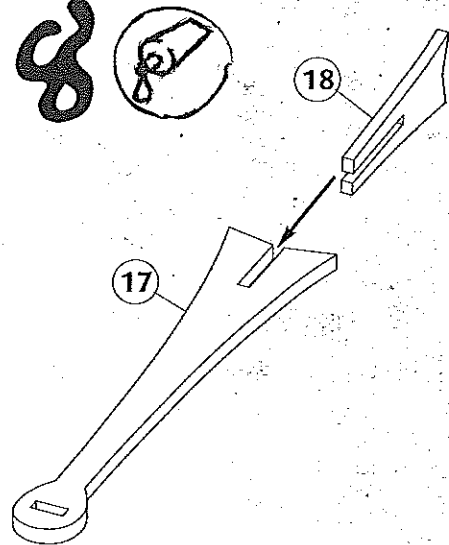
6



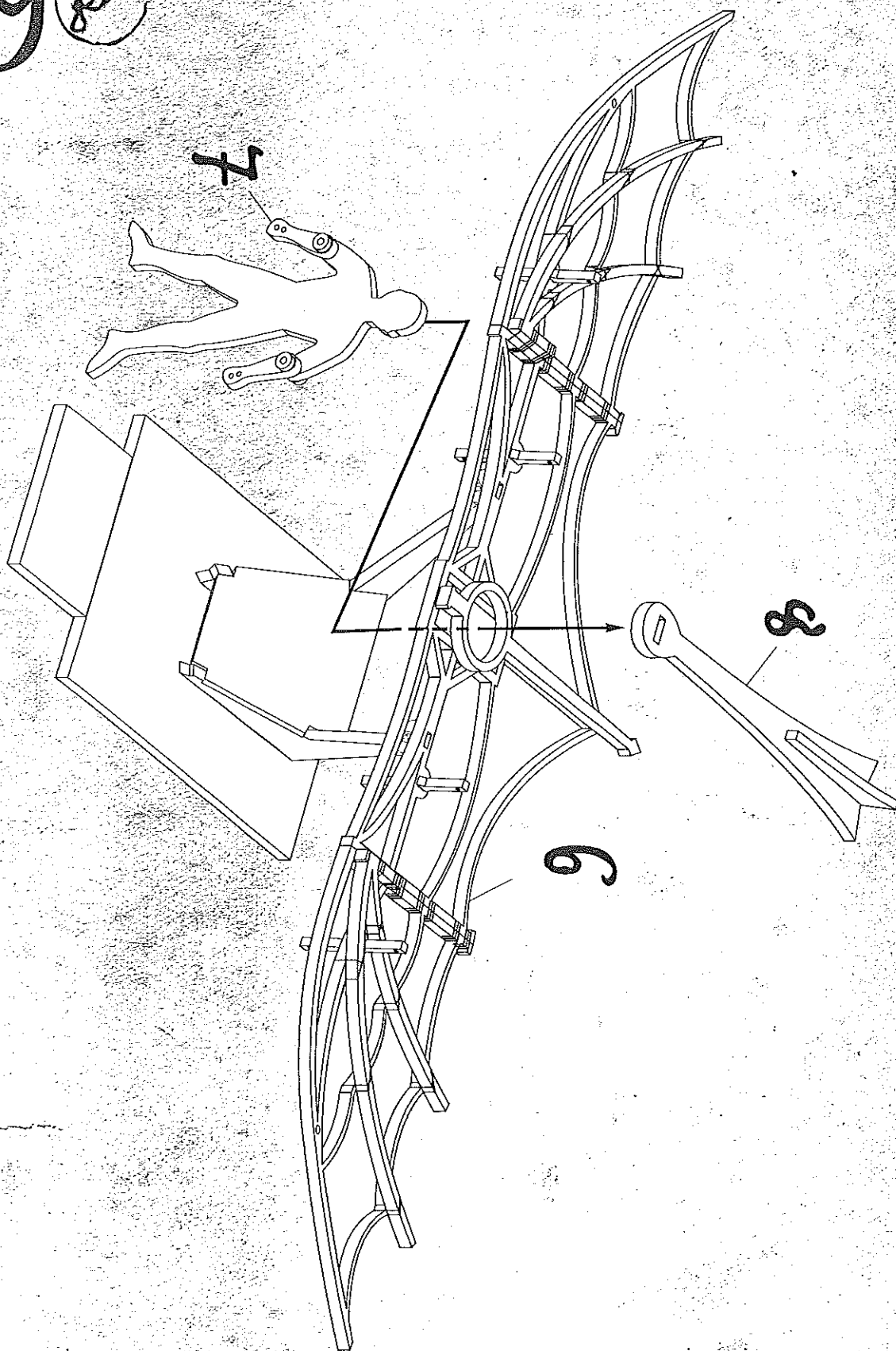
7



8



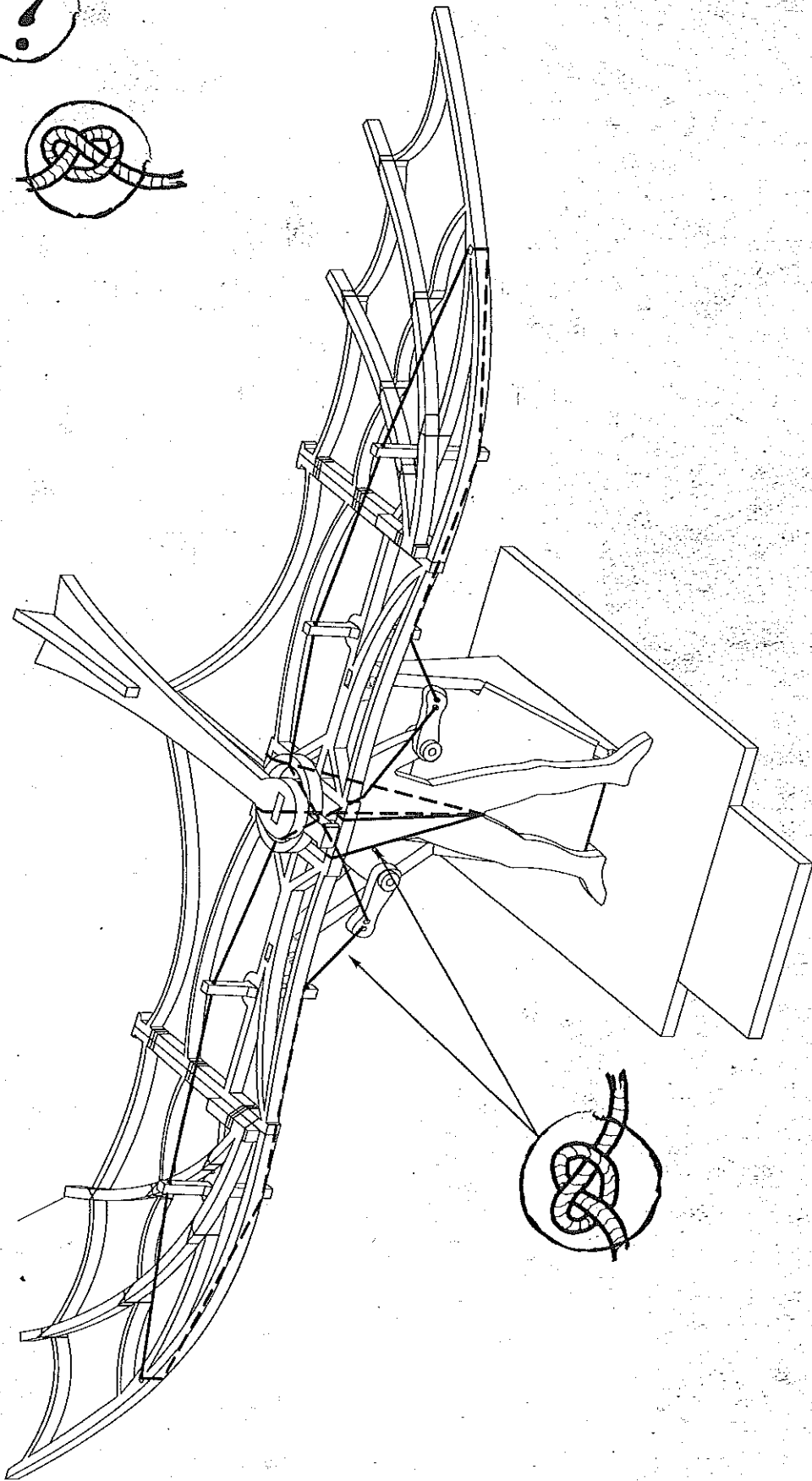
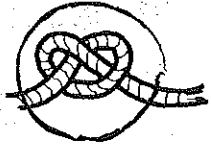
9



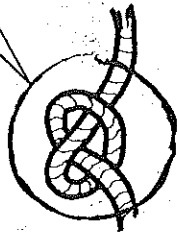
6

10

?

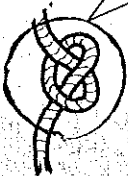
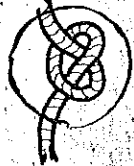
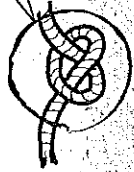
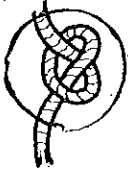


9



11

?



10

